

1. Why is this night different from all other nights?

Jīn wǎn wèi shén me gēn qí tā de wǎn shàng bù tóng?
今晚为什么跟其它的晚上不同?

2. Why is it that on all other nights during the year we eat either bread or matzoh, but on this night we eat only matzoh?

Wèi shén me zài yì nián zhōng de qí tā wǎn cān wǒ men chī miàn bāo huò zhě
为什么在一年中的其他晚餐我们吃面包或者

bó bǐng, dàn shì jīn wǎn wǒ men zhǐ chī bó bǐng?
薄饼,但是今晚我们只吃薄饼?

3. Why is it that on all other nights we eat all kinds of herbs, but on this night we eat only bitter herbs?

Wèi shén me qí tā wǎn shàng wǒ men chī gè zhǒng gè yàng de cǎo běn zhí wù,
为什么其他晚上我们吃各种各样的草本植物,

dàn shì jīn wǎn wǒ men zhǐ chī kǔ de cǎo běn zhí wù?
但是今晚我们只吃苦的草本植物?

4. Why is it that on all other nights we do not dip our herbs even once, but on this night we dip them twice?

Wèi shén me qí tā wǎn shàng wǒ men yí cì dōu bù zhān cǎo běn zhí wù, dàn shì
为什么其他晚上我们一次都不沾草本植物,但是

jīn wǎn wǒ men yào zhān liǎng cì?
今晚我们要沾两次?

5. Why is it that on all other nights we eat either sitting or reclining, but on this night we eat in a reclining position?

Wèi shén me qí tā wǎn shàng wǒ men chī fàn bú shì zuò zhe jiù shì yī zhe,
为什么其他晚上我们吃饭不是坐着就是倚着,

dàn shì jīn wǎn wǒ men chī fàn yào shì yī zhe de zī shì?
但是今晚我们吃饭要是倚着的姿势?

1. Why is this night different from all other nights?

Jīn wǎn wèi shén me gēn qí tā de wǎn shàng bù tóng?
今晚为什么跟其它的晚上不同?

2. Why is it that on all other nights during the year we eat either bread or matzoh, but on this night we eat only matzoh?

Wèi shén me zài yì nián zhōng de qí tā wǎn cān wǒ men chī miàn bāo huò zhě
为什么在一年中的其他晚餐我们吃面包或者
bó bǐng, dàn shì jīn wǎn wǒ men zhǐ chī bó bǐng?
薄饼, 但是今晚我们只吃薄饼?

3. Why is it that on all other nights we eat all kinds of herbs, but on this night we eat only bitter herbs?

Wèi shén me qí tā wǎn shàng wǒ men chī gè zhǒng gè yàng de cǎo běn zhí wù,
为什么其他晚上我们吃各种各样的草本植物,
dàn shì jīn wǎn wǒ men zhǐ chī kǔ de cǎo běn zhí wù?
但是今晚我们只吃苦的草本植物?

4. Why is it that on all other nights we do not dip our herbs even once, but on this night we dip them twice?

Wèi shén me qí tā wǎn shàng wǒ men yí cì dōu bù zhān cǎo běn zhí wù, dàn shì
为什么其他晚上我们一次都不沾草本植物, 但是
jīn wǎn wǒ men yào zhān liǎng cì?
今晚我们要沾两次?

5. Why is it that on all other nights we eat either sitting or reclining, but on this night we eat in a reclining position?

Wèi shén me qí tā wǎn shàng wǒ men chī fàn bú shì zuò zhe jiù shì yī zhe,
为什么其他晚上我们吃饭不是坐着就是倚着,
dàn shì jīn wǎn wǒ men chī fàn yào shì yī zhe de zī shì?
但是今晚我们吃饭要是倚着的姿势?